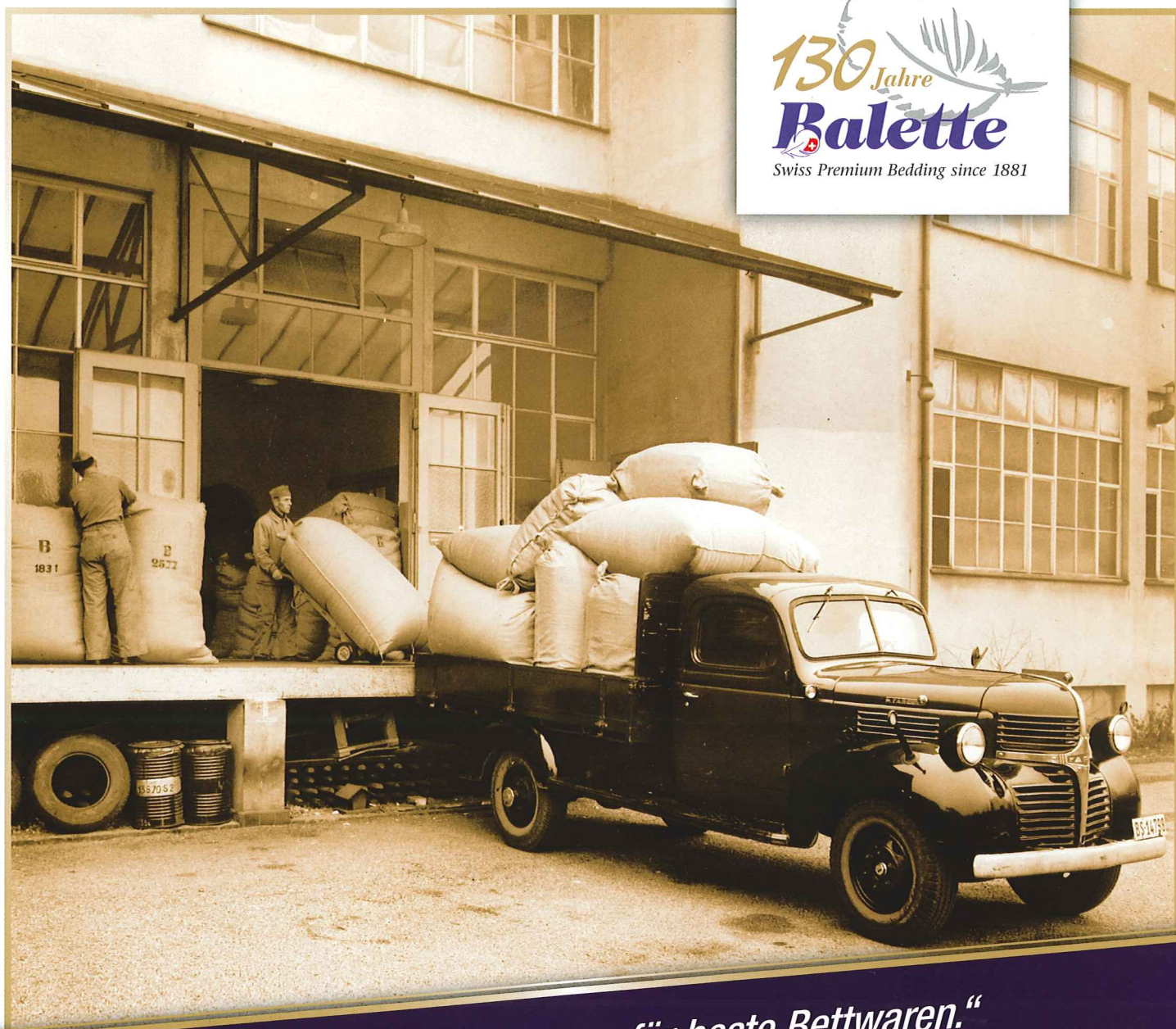


interieur

DIE FÜHRENDE FACHZEITSCHRIFT FÜR DIE GESAMTE INNENEINRICHTUNGSBRANCHE
LE MAGAZINE PROFESSIONNEL LEADER DE L'ENSEMBLE DE LA BRANCHE DE L'AMÉNAGEMENT INTÉRIEUR



- *Duvets und Kissen*
- *Bettwäsche*



„130 Jahre Know-how für beste Bettwaren.“

Manhattan: Coole Möbelstoffe für's moderne Objekt

Mit der neuen Möbelstofflinie «Manhattan», die zum Herbst auf den Markt kommt, geht Saum & Viebahn in die Stil-Offensive. Während die ambitionierte und sehr umfangreiche Premieren-Kollektion «Eleganza», analog zum Namen, mit Möbelstoffen, Gardinen und Dekostoffen für eine klassisch-elegante Linie mit romantischen Einflüssen und vielen Landhauselementen steht, folgt mit der Linie «Manhattan» nun gewissermaßen der Gegenentwurf: In dieser Serie sind moderne Stoffe zusammengefasst, die für eine eher puristische, reduzierte Architektur konzipiert wurden. Manhattan-Objektmöbelstoffe, das sind neue Jacquard-Qualitäten, die in acht Farbreihen umgesetzt wurden. In der Dessinierung ist die Gratwanderung gelungen, den Stoffen so viel Musterung wie nötig und so wenig wie möglich zu verpassen. Das Resultat sind coole, ungleichmäßige Struktu-

ren mit leichtem Glanzeffekt, abstrahierte Blattmotive, ein an Bambus erinnerndes Muster, Struktur-optiken mit 3DEffekt und Grafisches, dezent und dennoch von einer individuellen Mustersprache.

Diese wird unterstrichen durch expressive Farben wie Türkis, Petrol, Senfgrün, Rot, Orange, Braun, Schwarz und Creme, die dieser Serie einen sehr individuellen Charakter verleiht und dem Anwender eine Fülle kreativer Gestaltungsmöglichkeiten an die Hand gibt.

SAUM & VIEBAHN
www.saum-und-viebahn.de

Saum & Viebahn

E.-C.-Baumann-Str. 12
D-95326 Kulmbach
Tel. +49 (0)9221 800-940
Fax +49 (0)9221 800-35
service@saum-und-viebahn.de
www.saum-und-viebahn.de

Manhattan : tissus d'ameublement cool pour bâtiment moderne

Avec la nouvelle ligne de tissus d'ameublement «Manhattan» qui arrive en automne sur le marché, Saum & Viebahn lance son offensive de style. Alors que la collection première «Eleganza» ambitieuse et très vaste, se présente, en analogie à son nom, comme ligne élégante classique avec des apports romantiques et beaucoup d'éléments cottage dans ses tissus d'ameublement, ses rideaux et ses tissus de décoration, la ligne «Manhattan» suit à présent pour ainsi dire une voie opposée : cette série englobe des tissus modernes qui ont été conçus pour une architecture plutôt puriste, réduite.

Les tissus d'ameublement pour bâtiment public Manhattan sont de nouvelles qualités jacquard qui ont été réalisées dans huit séries de couleur. L'exercice sur la corde raide consistant à administrer autant de motifs que nécessaires et aussi peu que possible, s'est soldé par un succès. Des structures cool,

irrégulières avec un léger effet brillant, des motifs à feuille abstraits, un dessin qui rappelle le bambou, des looks structurés à effet 3D et graphique, dépouillés et pourtant fort d'un langage individuel, en sont le résultat.

Le tout est mis en valeur par des couleurs expressives, telles que le turquoise, le pétrole, le vert moutarde, le rouge, l'orange, le brun, le noir et le crème qui confèrent à cette série un caractère très individuel et procurent à l'utilisateur une multitude d'idées de création.

SAUM & VIEBAHN
www.saum-und-viebahn.de

Saum & Viebahn

E.-C.-Baumann-Str. 12
D-95326 Kulmbach
Tél.: +49 (0)9221 800-940
Fax: +49 (0)9221 800-35
service@saum-und-viebahn.de
www.saum-und-viebahn.de



■ **Expressive Farben und raffinierte Muster schaffen harmonische Ensembles.**

■ **Des couleurs expressives et des motifs raffinés créent des ensembles harmonieux.**